

Das Kofferwort *Denglisch* bezeichnet leicht abwertend eine Form des Deutschen, die sich unter dem Einfluss des Englischen gebildet hat. Es sind Wörter, Wendungen und grammatische Strukturen, die in den vergangenen Jahrzehnten Mode geworden sind.

Auf dem **Board** beim **Gate** erschien die **Message**, dass der **Flight** **gecanceled** wurde.

Ich habe das Programm **gedownloadet** (oder *downgeloadet*).

Das macht Sinn. (Kontamination von: It makes sense.)



Zweieinhalbtausend solche Sterne ehren die *Stars* aus dem *Showbiz* auf dem *Walk of Fame* in *Hollywood*. FOTO: LDs

Ein Anglizismus ist meist ein Nomen. Es ist als Fachausdruck aus dem Englischen ins Deutsche geflossen und oft treffender als die deutsche Übersetzung:

Computer (besser als Rechner), *Laptop*, die *E-Mail*, der *Server*. Ein besonderer Fall ist „*Handy*“ für Mobiltelefon. Das tönt bloß wie Englisch, ähnlich wie *Smoking* = tuxedo, *Tea Room* = Salon de the, *Oldtimer* = vintage car

Verteile die folgenden Wörter:

Blackout Cocktail Container Countdown Cover Dressman Evergreen Feature ~~Ghostwriter~~ Greenhorn Handicap Highlight Hijacker Insider Jackpot Kidnapper Lounge Pin-up-Girl Plot Rowdy Safe Skipper Slogan Smog Sound Spoiler Spot tunen Twen Understatement

... *Ghostwriter* .. Autor, der für eine andere Person schreibt und nicht als Verfasser genannt wird.

- (Kindes-) Entführer
- plötzlich auftretender, kurzer Verlust von Bewusstsein od. Erinnerungsvermögen
- männliches Mannequin
- Gesellschaftsraum in Flughäfen und Hotels
- (farbenprächtige) meist alkoholhaltige Getränkemischung
- Rückwärtszählen bis zum Punkt Null, dem Moment des Starts, z.B. einer Rakete
- Titelbild, Plattenhülle
- Musikstück, das auch nach längerer Zeit immer wieder gespielt und gern gehört wird.
- aktueller Dokumentarbericht in Radio oder Fernsehen
- Untertreibung
- 20- bis 29-jährige(r) Mann oder Frau
- Kapitän einer Segelyacht
- Aufbau und Ablauf einer epischen oder dramatischen Dichtung oder eines Films
- Raufbold, gewalttätiger Mensch
- an die Wand geheftetes Bild eines leicht bekleideten Mädchens
- gesicherter Stahlbehälter zum Aufbewahren von Wertsachen und Geld
- die Leistung eines Motors nachträglich erhöhen
- Werbekurzfilm
- Luftleitblech an Autos
- Werbeschlagwort, Wahlspruch
- mit Abgasen durchsetzte Dunstglocke über Großstädten
- Klang, Klangwirkung
- Großbehälter zum Befördern von Gütern
- Neuling ohne Erfahrung
- Benachteiligung, etwas, das sich als Hindernis erweist
- Höhepunkt, Glanzpunkt einer (kulturellen) Veranstaltung
- Flugzeugentführer, Luftpirat
- jemand, der bestimmte Verhältnisse von innen her kennt
- beim Lotto besonders hohe Gewinnquote, die dadurch entsteht, dass es beim vorausgegangenen Spiel keinen Gewinner im ersten Rang gegeben hat